

**ES** Potente conjunto separador (hasta 1.500 Kg.), operable con una sola mano. Movimiento del cabezal más suave y preciso. Gran capacidad de corte, hasta 21mm de espesor. Ideal para grandes formatos. Estructura robusta y plegable, para una mayor resistencia y facilidad en el transporte.

**EN** Powerful breaking system (up to 1,500 kg), operable with just one hand. Accurate and soft slider movements. Large cutting capacity, up to 21mm thickness. Ideal for large format tiles. Robust with a foldable structure for high strength and easy transportation.

**FR** Ensemble séparateur puissant (jusqu'à 1500 kg), pouvant être utilisé d'une seule main. Mouvement de la tête plus doux et plus précis. Grande capacité de coupe, jusqu'à 21 mm d'épaisseur. Idéale pour les grands formats. Structure robuste et pliable, pour une résistance supérieure et un transport plus pratique.

**CAT** Potent conjunt separador (fins a 1.500 Kg.), operable amb una sola mà. Moviment del capçal més suau i precís. Gran capacitat de tall, fins a 21mm de gruix. Ideal per a grans formats. Estructura robusta i plegable, per a una major resistència i facilitat en el transport.

**PT** Potente conjunto separador (até 1.500Kg.), operável com uma só mão. Movimento do cabeçal mais suave e preciso. Grande capacidade de corte, até 21 mm de espessura. Ideal para grandes formatos. Estrutura robusta e articulável, para uma maior resistência e facilidade de transporte.

**IT** Potente gruppo separatore (fino a 1.500 kg) utilizzabile con una sola mano. Preciso e leggero movimento del sistema di taglio. Grande capacità di taglio, fino a 21mm di spessore. Ideale per grandi formati. Struttura robusta e pieghevole, per una maggiore resistenza e facilità di trasporto.

**DE** Kraftvolles Brechsystem (bis zu 1.500 KG), mit nur einer Hand nutzbar. Präziser und weicher Bewegungsablauf. Große Schneidkapazität, bis zu 21mm Stärke. Ideal für große Fliesenformate. Robust, mit faltbarer Struktur für eine hohe Kraft und einfachen Transport.

**NL** Krachtig breekmechanisme(maximaal 1500 kg.), met één hand te bedienen. Nauwkeurig en zacht lopend geleider systeem. Grote breek capaciteit, tot 21mm dikte. Ideaal voor groot formaat tegels. Een robuuste machine met een plooibare structuur dat voor stabiliteit en kracht zorgt en makkelijk te transporteren is.

**RU** Мощный разделитель ( до 1500кг) управляется одной рукой. Мягкое скольжение разделителя без люфта. Большой потенциал резки плитки до 21мм толщиной. Идеален для резки больших форматов. Прочная структура со складываемыми для удобства транспортировки элементами.

**PL** Potężny lamacz (siła do 1.500 kG), obsługa jedną ręką. Płynny i dokładny przesuw głowicy. Możliwość cięcia płytek do grubości 21 mm. Idealna do dużych formatów. Sztywna, składana konstrukcja, wytrzymałość i łatwy transport.

**FI** Tehokas murtoyksikkö (jopa 1500 kg), Toimii yhdellä kädellä. Tarkka ja pehmeäliikkeen leikkauspää. Suuri leikkauskapasiteetti, jopa 21 mm paksuuteen asti. Ihanteellinen isokokoisille laatoille. Vankka; taittuvalla, mutta lujalla rakenteella, helppo kuljettaa.

**ZH** 强分断系统 (分断力高达1500公斤), 可单手操作。主轴滑动, 更平稳, 更精确。 强大的切割性能, 切割厚度可达21毫米。是切割大规格瓷砖的理想选择。带有高强度的可折叠结构, 结实耐用, 便于运输。

**LV** Spēcīga flīžu pārdalīšanas sistēma (līdz pat 1500kg). Vienas rokas vadāmība. Akutāras un vieglas griešanas vadulas kustības Augsta griešanas kapacitāte - līdz pat 21mm biezumam. Ideāli piemērots liela izmēra flīžu griešanai. Robusts dizains un augsta izturība. Salokāms ātrai un ērtai pārvadāšanai.

**HU** Erős törőegység (1.500 kg), egy kézzel kezelhető. A törőegység finoman és pontosan mozog. 21 mm lapvastagságig vág, ideális nagy méretű lapokhoz. Masszív szerkezet, összecsukskható kialakítás, hogy tartósabb, ugyanakkor könnyen szállítható legyen.

**RO** Sistem puternic de rupere (până la 1.500 kg). Operabil doar cu o singură mână. Mișcări precise și ușor de realizat. Capacitate de tăiere mare, până la o grosime de 21mm. Ideal pentru plăci de format mare. Robust, cu o structură pliabil pentru rezistență înaltă și transport ușor.

**TR** Çok güçlü kırma sistemi (1500 kg' a kadar). Tek elle kullanım kolaylığı. Hassas ve yumuşak hareketli raylar. 21 mm. kalınlığa kadar geniş kesme kapasitesi. Geniş yüzeyli karolar için ideal. Kattanabilir ve sağlam yapısıyla yüksek dayanıklılık ve kolay nakledilme.

GERMANS BOADA S.A. BARCELONA · SPAIN · Tel. 34 936 80 65 00 · E-mail: gboada@rubi.com  
GERMANS BOADA S.A. MADRID · SPAIN · Tel. 34 914 99 48 63 E-mail: gboada.madrid@rubi.com  
LUSARUBI Lda. · PORTUGAL · Tel. 351 239 492 430 E-mail: lusarubi@rubi.com  
RUBI FRANCE S.A.R.L. · FRANCE · Tel. 33 1 69 18 17 85 E-mail: rubifrance@rubi.com  
RUBI TOOLS USA Inc. · U.S.A. · Toll Free. 1 305 715 9892 E-mail: rubitools.usa@rubi.com  
RUBI DEUTSCHLAND GmbH · DEUTSCHLAND · Tel. 49 (0) 2159 814 49 29 E-mail: rubideutschland@rubi.com  
RUBI BENELUX BV. · NEDERLAND · Tel. 31 (0) 76 57 29 200 E-mail: rubibenelux@rubi.com  
SUZHOU RUBI TECHNOLOGIES Co.,Ltd · CHINA · 电话: 86 (0) 512 66 62 61 00 E-mail: rubitechnologies@rubi.com  
RUBI UK LTD. · UNITED KINGDOM · Phone 44 (0) 1708559609 E-mail: rubiuk@rubi.com  
RUBI POLSKA Sp. z o.o. · POLSKA · Tel. +48 (0) 226 44 51 61 E-mail: rubipolska@rubi.com  
GERMANS BOADA S.A. · MERCATO ITALIANO · Tel. 800 788278 E-mail: commerciale@rubi.com  
RUBI SUOMI · FINLAND · Tel. +358 (0)9 2510 7400 E-mail: rubisuomi@rubi.com  
RUBI VENEZUELA · VENEZUELA · Tel. (58-212) 0416 6105401 / Tel. (58-212) 0414 3219433 E-mail: rubivenezuela@rubi.com  
RUBI CHILE · CHILE · Tel. (56-2) 2 933 74 92 E-mail: rubichile@rubi.com  
RUBI COLOMBIA · Tel. (+571) 749 85 08 E-mail: rubicolombia@rubi.com  
RUBI ROSSIA · ROSSIA · Tel.: +7 9031533046 E-mail: rubirossia@rubi.com  
RUBI CANADA · CANADA · Tel. 1866 872 7825 E-mail: rubicanada@rubi.com  
RUBI TÜRKİYE · TURKEY · Tel. (212) 237-2224 E-mail: rubiturkiye@rubi.com  
RUBI MAROC · MOROCCO · Tel. +212 22.37.80.22 E-mail: rubimaroc@rubi.com  
GERMANS BOADA MEXICO SA DE CV. · Tel. +52 55 5592 4907 / Tel. +52 55 5592 5386 E-mail: mexico@rubi.com  
RUBI WEST AFRICA · E-mail: rubiwestafrica@rubi.com

Ref. 92368



8 413797 923681



www.rubi.com

www.rubi.com





# TZ

# PURE POWER

PROFESSIONAL



- ES MÁXIMA POTENCIA EN LA CORTADORA MÁS AVANZADA DEL MERCADO.
- EN MAXIMUM POWER- THE MOST ADVANCED CUTTER ON THE MARKET.
- FR PUISSANCE MAXIMALE DE LA COUPEUSE LA PLUS AVANCÉE DU MARCHÉ.
- CAT MÁXIMA POTÈNCIA EN LA TALLADORA MÉS AVANÇADA DEL MERCAT.
- PT MÁXIMA POTÊNCIA NA CORTADORA MAIS AVANÇADA DO MERCADO.
- IT MASSIMA POTENZA - LA TAGLIAPISTRELLE PIÙ AVANZATA SUL MERCATO.
- DE MIXIMALE POWER - DER FORTSCHRITTLICHSTE SCHNEIDER AM MARKT.
- NL MAXIMALE KRACHT. DE MEEST GEAVANCEERDE TEGELSNIJPLANK OP DE MARKT.
- RU САМЫЙ СОВРЕМЕННЫЙ ПЛИТКОРЕЗ С МАКСИМАЛЬНОЙ МОЩНОСТЬЮ РАЗДЕЛИТЕЛЯ НА РЫНКЕ.
- PL MAKSYMALNA MOC. NAJBARDZIEJ ZAAWANSOWANA PRZECINARKA NA RYNKU.
- FI VÄKIVÄHVA - KEHITTYYNEIN LEIKKURI MARKKINOILLA.
- ZH 最大功率——市场上最先进的切割机。
- LV MAKSIMĀLA JAUDA - VISMODERNĀKĀIS FLĪŽU GRIEZĒJS TIRGŪ.
- HU MAXIMÁLIS TELJESÍTMÉNY - A PIAC LEGFEJLETTEBB CSEMPEVÁGÓJA.
- RO PUTERE MARITĂ - CEL MAI AVANSAT ȚĂIETOR DE PLĂCI CERAMICE DE PE PIAȚĂ.
- TR TR AZAMI GÜÇ - PIYASALARDAKI EN İLERİ SEVIYE FAYANS KESME MAKİNESİ.



- 1500 Kg  
3307 Lb
- ONE-HAND  
OPERATION
- SMOOTH  
ACCURATE  
SCORING
- 0-21 mm  
0-13/16"
- STRONG
- COMPACT
- ERGO TROLLEY  
INCLUDED



	REF							
TZ-850	17952		85 cm	60x60 cm				
TZ-850 INCH	17956		33 1/2"	24" x 24"				
TZ-1020	17951		102 cm	70x70 cm				
TZ-1020 INCH	17955	√	40"	27" x 27"	21 mm	1500 kg	1	8
TZ-1300	17953		130 cm	90x90 cm	13/16"	3306 Lb		
TZ-1300 INCH	17957		51"	36" x 36"				
TZ-1550	17954		155 cm	110x110 cm				
TZ-1550 INCH	17958		61"	43" x 43"				

**Ø8-Ø22 mm  
Ø5/162-Ø7/8"  
INCLUDED**

COMPATIBLE WITH:  
 8 mm, 10 mm, 18 mm, 22 mm  
 5/16", 3/8", 3/4", 7/8"